

Honeywell

QUIETSET®
Whole Room Tower Fan

Owner's Manual



HYF260 SERIES
HYF290 SERIES

⚠ **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**
READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

FOR US MODELS ONLY – This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended as it may cause fire, electric shock, or injury to persons.
2. This product is intended for household use **ONLY** and not for commercial, industrial or outdoor use.
3. To protect against electric shock, **DO NOT** place fan in window, **DO NOT** immerse unit, plug, or cord in water, and **DO NOT** spray unit with liquids.
4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Turn the fan **OFF** and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another, and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first turn the unit **OFF**, grip the plug and pull it from the wall outlet. **NEVER** pull the plug by the cord.
8. **DO NOT** operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. **DO NOT** place the fan or any parts near an open flame, cooking, or other heating appliance.
10. **DO NOT** operate fan with an extension cord or power strip.
11. **DO NOT** use any product with a damaged cord or plug, any product that malfunctions, or any product that has been dropped or damaged in any manner (see warranty).
12. Avoid contact with moving fan parts.
13. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
14. Place the fan on a dry, level surface.
15. **DO NOT** hang or mount fan on a wall or ceiling.
16. **DO NOT** operate if the fan housing is removed or damaged.
17. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
18. **DO NOT** operate any fan with a damaged cord or plug. Contact a service center.
19. **DO NOT** run fan cord under carpeting. **DO NOT** cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. **DO NOT** route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be a tripping hazard.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, DO NOT Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device, other than the one supplied.

FUSED SAFETY PLUG - FOR US ONLY

This fan features a fused safety plug which is designed to cut off electric current to the fan if an electrical fault occurs. Please see below for more information on how to properly use your fan and replace the safety plug fuse, if needed.

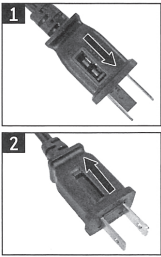
User Servicing Instructions

If your fan loses power and you suspect that the fuse on your fan has blown, grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. **DO NOT** unplug by pulling on cord.

Slide fuse cover, located on the top of the plug, towards the prongs of the plug (Fig. 1). Carefully remove the blown fuse and snap a new fuse into place. **To Reduce the Risk of Fire**, replace fuse only with 2.5 Amp, 125 volt fuse. Fully close the fuse door by sliding back into place (Fig. 2). Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use.

To Reduce the Risk of Fire, DO NOT replace attached plug. The plug contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attachment plug is damaged.

If you need further information on how or when to replace the fuse in the safety plug, please contact a service center.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Base Assembly

Align the front and back base pieces and gently push until pieces snap securely together (Fig. 3).

Securing the Tower Fan to the Base

At the base of the housing, remove the locking nut and set aside (Fig. 4). Carefully lift the fan housing (Fig. 5) and place the power cord through the center of the base.

Lower the fan housing into the base (Fig. 5), align the back of the fan with the back of the base. Gently rotate the fan housing until it is seated in the base.

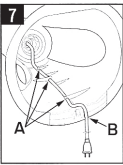
Take the locking nut and place power cord through the locking nut bringing locking nut up inside the base, (Fig. 6) screw the locking nut onto the fan housing turning clockwise until fully tightened and an audible ratcheting is heard.

Securing the Cord Inside the Base

Gently place the fan on its side, pressing the cord securely into cord guides (Fig. 7A) along the inside of fan base, exiting through the notched opening (Fig. 7B) ensuring a flat and stable base for the fan.

Return the tower fan to its upright position.

NOTE: DO NOT operate the tower fan unless it is in its proper, upright position.



NOTE : Accessory type and quantity may vary depending on the model. •

REMOTE CONTROL

(Batteries not included)

Remote Control Battery Installation/Replacement Instructions

Remove battery door by sliding downward in direction of arrow (Fig. 9). Insert 2 AAA batteries into the remote following the directional guides in the recessed slots. Batteries are not included.

Replace battery door by sliding upward opposite of arrow direction until door snaps in place.

NOTE: DO NOT mix old and new batteries. DO NOT mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

See recyclers in your area for proper disposal of batteries.

Remote Control Operation

ON/OFF

Press the **Power button**  once to turn the fan on. Press the **Power button** a second time to turn the fan off.

SPEED CONTROL

The fan will automatically start on "Sleep" speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button**  repeatedly to increase level.

OSCILLATION

To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button**  once. Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

REMOTE CONTROL STORAGE

When it is not in use, the remote control may be stored in the recessed area located behind the controls (Fig. 10).

NOTE: The remote control vary depend of model: The buttons on the remote control may have a different name or location than the remote control shows in this manual.

HYF260 SERIES FAN OPERATION - 5 SPEEDS

ON/OFF

To turn fan on, press the **Power button**  located on the bottom center of the control panel.

SPEED CONTROL

The fan will automatically start on "Sleep" speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button**  repeatedly to increase level.

OSCILLATION

To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button**  once. Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

TIMER

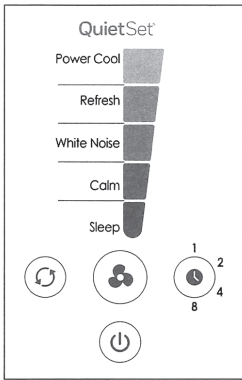
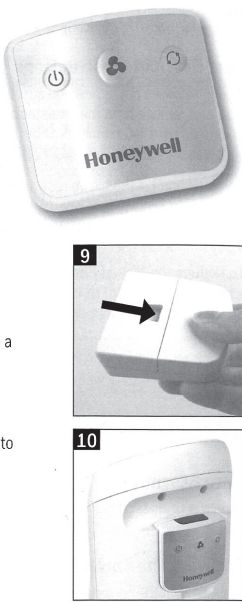
Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function:

- 1 hour:** Press the **Timer button**  once.
- 2 hours:** Press the **Timer button**  twice.
- 4 hours:** Press the **Timer button**  a third time.
- 8 hours:** Press the **Timer button**  a fourth time.

Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off.

AUTO OFF CONTROL LIGHT FEATURE

Control panel light automatically shuts off after 15 seconds and illuminates temporarily when settings are changed.



HYF290 SERIES FAN OPERATION - 8 SPEEDS

ON/OFF

To turn fan on, press the **Power button**  located on the bottom center of the control panel.

SPEED CONTROL

The fan will automatically start on "Sleep" speed when initially turned on. To adjust the speed up or down, press the **Fan Speed button**  repeatedly to increase level.

OSCILLATION

To activate the Oscillation feature, press the **Oscillation button**  once. Press the **Oscillation button** again to turn the Oscillation feature off.

TIMER

Choose from 1, 2, 4, or 8 hour settings by performing the following function:

- 1 hour:** Press the **Timer button**  once.
- 2 hours:** Press the **Timer button**  twice.
- 4 hours:** Press the **Timer button**  a third time.
- 8 hours:** Press the **Timer button**  a fourth time.

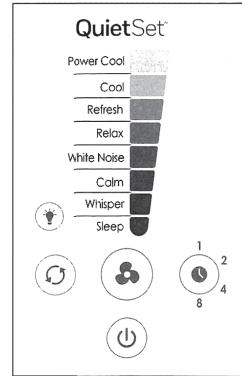
Press the **Timer button** a fifth time to turn the Timer feature off.

NIGHTTIME LIGHT DIMMING FEATURE

Each time the fan is powered on  the control panel light will be set at 100% brightness.

Choose from 5 settings for your control panel lighting preference:

- Press the **Light button**  once for 75% brightness.
- Press the **Light button**  twice for 50% brightness.
- Press the **Light button**  a third time for 25% brightness.
- Press the **Light button**  a fourth time for no light.
- Press the **Light button**  a fifth time for 100% brightness.



NOTE: The images shown in this manual are for illustrative purposes only and may be subject to change, the actual descriptions of control panel and their locations may vary depending on the model.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

Cleaning and Storage

Ensure the fan is turned off and unplugged.

Use only a soft cloth to gently wipe the outer surfaces of the fan clean.

To clean between the grille and fan blade area, we recommend using a pipe cleaner, flexible dust wand, vacuum cleaner, or compressed air to gently remove the dust.

To clean the rear grille use a soft dry cloth.

DO NOT immerse the fan in water and **NEVER** allow water to drip into the motor housing.

DO NOT use gasoline, paint thinner, or other chemicals to clean the fan.

For storage, you may leave the fan assembled and covered to protect it from dust. Store the fan in a cool, dry place.

FCC COMPLIANCE

In the USA:

THIS DEVICE (HYF260 and HYF290 SERIES ONLY) COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Please note that changes or modifications of this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

The images shown in this manual are for illustrative purposes only and may be subject to change.

PRINTED IN MEXICO / Elbrd: J.M. / SC: 22-05-2025 / OBPN: A000346R324AUG23 / SHDML: HYF260BV5_B / Add: HYF290_Series

814100481



Honeywell

QUIETSET®
Ventilador de Torre

Manual del Propietario

⚠️ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IMPORTANTES

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES
DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR

Cuando utilice aparatos electrodomésticos, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesión a personas, incluyendo el siguiente:

SÓLO PARA MODELOS DE EUA - Este producto utiliza protección contra sobrecarga (fusible). Un fusible quemado indica una situación de sobrecarga o corto circuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de servicio (siga las marcas del producto para una adecuada clasificación del fusible) y revise el producto. Si el fusible de reemplazo se quema, puede haber un corto circuito y el producto debe ser desechado o regresado a una tienda de servicio autorizado para revisión y/o reparación.

1.

Utilice este ventilador sólo como se describe en este manual. Otros usos no son recomendados ya que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.
2.

Este producto está hecho para utilizarse **SÓLO** en el hogar y no para uso comercial, industrial o en el exterior.
3.

Para proteger contra descarga eléctrica, no coloque el ventilador en la ventana, sumerja en agua la unidad, el enchufe o el cable o rocíe con líquidos.
4.

Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata de la clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga, este enchufe fue pensado para entrar sólo en una dirección en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completa en el tomacorriente, voltéelo, si aun así no entra, contacte a un electricista calificado. **NO** intente vencer esta característica de seguridad.
5.

Es necesaria supervisión directa cuando este aparato sea utilizado por o cerca de niños.
6.

APAGUE y desconecte el ventilador del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro y cuando lo limpie.
7.

Para desconectar el ventilador, primero **APAGUE** la unidad, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale el enchufe por el cable.
8.

NO opere el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
9.

NO coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina o de calefacción.
10.

NO opera el ventilador con un cable de extensión o contacto múltiple.
11.

NO USE ningún producto con el cable o el enchufe dañados, ningún producto que funcione mal, o ningún producto que se haya caído o dañado de alguna manera (vea la garantía).
12.

Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
13.

El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
14.

Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
15.

NO cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
16.

NO opere el ventilador si se ha retirado o dañado su carcasa.
17.

Un falso contacto entre un tomacorriente CA (enchufe empotrado) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Ponte en contacto con un centro de servicio.
18.

NO utilice ningún ventilador con el cable o enchufe dañados. Deseche el ventilador o devuelva a un centro de servicio autorizado para evaluación y/o reparación.
19.

NO pase el cable del ventilador debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Acomode el cable lejos de las áreas de tráfico y donde no pueda causar tropiezos.

ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Utilice Este Ventilador Con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad de Estado Sólido, con excepción del que se suministra.

ENCHUFE CON FUSIBLE DE SEGURIDAD - SÓLO PARA EE.UU.

Este ventilador cuenta con un enchufe con fusible de seguridad el cual está diseñado para cortar la corriente eléctrica del ventilador si ocurre una falla eléctrica. Por favor vea en la parte de abajo para mayor información de cómo utilizar propiamente su ventilador y cambiar el fusible de seguridad del enchufe, si es necesario.

Instrucciones de Mantenimiento del Usuario

Si su ventilador pierde potencia y sospecha que se ha fundido el fusible de su ventilador, sujete el enchufe y retire del tomacorriente y otro dispositivo de salida. **NO** desconecte tirando del cable.

Deslice la cubierta del fusible, ubicada en la parte superior del enchufe, hacia las clavijas del enchufe (Fig. 1).

Retire cuidadosamente el fusible fundido y coloque un nuevo fusible en su lugar.

Para Reducir el Riesgo de Incendio, reemplace el fusible sólo con un fusible de 2.5 Amp, 125 voltios. Cierre completamente la cubierta del fusible deslizando nuevamente en su lugar (Fig. 2). Deseche el fusible fundido. El enchufe debe estar listo para uso normal.

Para Reducir el Riesgo de Incendio, no reemplace el enchufe proporcionado. El enchufe contiene un dispositivo de seguridad (fusible) que no debe retirarse. Deseche el producto si el enchufe adjunto está dañado.

Si necesita más información sobre cómo o cuándo reemplazar el fusible en el enchufe de seguridad, por favor contacte a un centro de servicio.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Montaje de la Base

Alinee las piezas de la base frontal y posterior y empuje suavemente hasta que las piezas encajen firmemente (Fig. 3).

Asegurar el Ventilador de Torre a la Base

En la base de la carcasa, retire la tuerca de bloqueo y apartar (Fig. 4).

Levante cuidadosamente la carcasa del ventilador (Fig. 5) y coloque el cable de alimentación a través del centro de la base.

Baje la carcasa del ventilador en la base (Fig. 5), alinee la parte posterior del ventilador con la parte posterior de la base. Gire suavemente la carcasa del ventilador hasta que se asiente en la base.

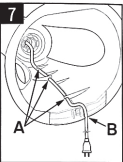
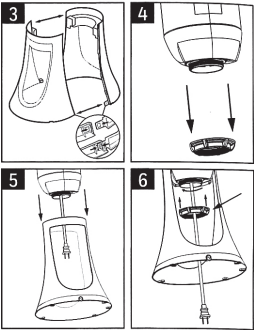
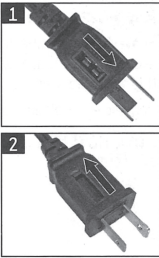
Tome la tuerca de bloqueo y pase el cable de alimentación a través de la tuerca de bloqueo hasta llevarla hacia dentro de la base, (Fig. 6) enrosque la tuerca de bloqueo en la carcasa del ventilador girando a favor de las manecillas del reloj hasta que esté bien apretada y escuche un sonido de clic.

Asegurar el Cable Dentro de la Base

Suavemente coloque de lado el ventilador, presione firmemente el cable en las guías para el cable (Fig. 7A) a lo largo del interior de la base del ventilador, saliendo por la abertura (Fig. 7B) para asegurar una base plana y estable para el ventilador.

Regrese el ventilador de torre a su posición vertical.

NOTA: NO OPERE el ventilador de torre a menos que sea en su posición vertical correcta.



CONTROL REMOTO (Baterías no incluidas)

Instalación de Baterías del Control Remoto/
Instrucciones de Reemplazo

Retire la tapa de las baterías deslizándola hacia abajo en la dirección de la flecha (Fig. 9).

Introduzca 2 baterías AAA en el control remoto siguiendo la guía de acomodo dentro de las ranuras del compartimiento. Las baterías no están incluidas.

Coloque de nuevo la tapa deslizándola hacia arriba en sentido opuesto a la dirección de la flecha hasta que la tapa encaje en su lugar.

NOTA: NO MEZCLE baterías nuevas y usadas. NO MEZCLE las baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).

Visite los sitios de reciclaje en su área para un desecho apropiado de las baterías.

Operación de Control Remoto

ENCENDIDO/APAGADO

Presione el **botón de Encendido** una vez para encender el ventilador.

Presione el **botón de Encendido** una segunda vez para apagar el ventilador.

CONTROL DE VELOCIDAD

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad "Sueño" cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** . Presione el **botón de Oscilación** de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

ALMACENAJE DEL CONTROL REMOTO

Cuando no esté en uso, el control remoto puede ser almacenado en el hueco ubicado detrás de los controles (Fig. 10).

NOTA: El mando a distancia puede variar según el modelo: Los botones del mando a distancia pueden tener un nombre o una ubicación diferentes a los que se muestran en este manual.

OPERACIÓN DEL VENTILADOR SERIES HYF260 - 5 VELOCIDADES

ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el ventilador, presione el **botón de Encendido** ubicado en el centro de la parte inferior del panel de control.

CONTROL DE VELOCIDAD

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad "Sleep" cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** . Presione el **botón de Oscilación** de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

TEMPORIZADOR

Escoja entre los ajustes de 1, 2, 4 u 8 horas realizando la siguiente función:

1 hora: Presione una vez el **botón del Temporizador** .

2 horas: Presione dos veces el **botón del Temporizador** .

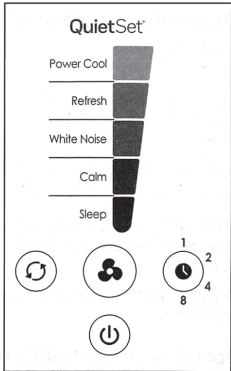
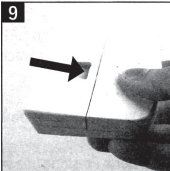
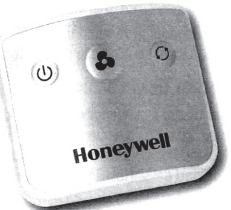
4 horas: Presione tres veces el **botón del Temporizador** .

8 horas: Presione cuatro veces el **botón del Temporizador** .

Presione el **botón del Temporizador** cinco veces para apagar esta característica.

CARACTERÍSTICA DE CONTROL DE LUCES CON APAGADO AUTOMÁTICOZ

La luz del panel del control se apaga automáticamente después de 15 segundos y se ilumina temporalmente cuando se cambian los ajustes.



Modelo de las Series HYF260

OPERACIÓN DEL VENTILADOR SERIES HYF290 - 8 VELOCIDADES

ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el ventilador, presione el **botón de Encendido** ubicado en el centro de la parte inferior del panel de control.

CONTROL DE VELOCIDAD

El ventilador se encenderá automáticamente en la velocidad "Sleep" cuando se encienda por primera vez. Para ajustar la velocidad hacia arriba o hacia abajo, presione el **botón de Velocidad** del Ventilador repetitivamente para aumentar el nivel.

OSCILACIÓN

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el **botón de Oscilación** . Presione el **botón de Oscilación** de nuevo para apagar la característica de Oscilación.

TEMPORIZADOR

Escoja entre los ajustes de 1, 2, 4 u 8 horas realizando la siguiente función:

1 hora: Presione una vez el **botón del Temporizador** .

2 horas: Presione dos veces el **botón del Temporizador** .

4 horas: Presione tres veces el **botón del Temporizador** .

8 horas: Presione cuatro veces el **botón del Temporizador** .

Presione el **botón del Temporizador** cinco veces para apagar esta característica.

CARACTERÍSTICA NOCTURNA DE ATENUACIÓN DE LUZ

Cada vez que el ventilador esté encendido la luz del panel de control se establecerá en el 100% de brillo.

Elija entre los 5 ajustes para su preferencia de iluminación del panel de control:

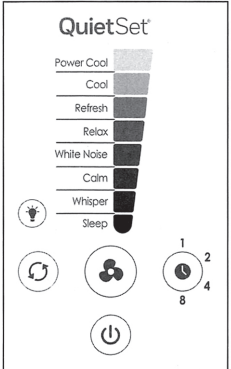
Presione el **botón de Luz** una vez para el 75% de brillo.

Presione el **botón de Luz** dos veces para el 50% de brillo.

Presione el **botón de Luz** una tercera vez para el 25% de brillo.

Presione el **botón de Luz** por cuarta vez para no tener luz.

Presione el **botón de Luz** cinco veces para el 100% de brillo.



Modelo de las Series HYF290

NOTA: Las imágenes mostradas en este manual son sólo para fines ilustrativos y pueden estar sujetas a cambios, las descripciones reales del panel de control y sus ubicaciones pueden variar dependiendo del modelo.

USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Limpieza y Almacenaje

Asegúrese que el ventilador esté apagado y desconectado.

Utilice solo un paño suave para limpiar con cuidado las superficies exteriores del ventilador.

Para limpiar entre las rejillas y el área de las aspas del ventilador, recomendamos usar un limpiador de pipas, sacudidor flexible, aspiradora o aire comprimido para remover con cuidado el polvo.

Para limpiar las rejillas posteriores utilice un paño suave y seco.

NO SUMERJA en agua el ventilador y **NUNCA** permita que gotee agua dentro de la cubierta del motor.

NO UTILICE gasolina, solvente de pintura u otros químicos para limpiar el ventilador.

Para almacenar, puede dejar el ventilador ensamblado y cubierto para protegerlo del polvo. Almacene el ventilador en un lugar fresco y seco.

CUMPLIMIENTO FCC

En EE.UU.:

ESTE DISPOSITIVO (SÓLO LAS SERIES HYF260 y HYF290) CUMPLEN CON LA PARTE 15 DE LAS NORMAS FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no instalado y utilizado según las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la radio o la recepción de televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia por uno o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o un técnico experimentado de radio TV para obtener ayuda.

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones de este producto no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario de operar el equipo.